РЕЗОЛЮЦИЯ
форсайт-сессии «Роль языковых компетенций в развитии профессиональной личности юриста в эпоху технологических перемен», проведенной в рамках XIX сессии Европейско-Азиатского правового конгресса

Форсайт-сессия проведена с целью выявления эффективных научно-методических практик, способствующих развитию профессиональной языковой личности в образовательном пространстве вуза с учетом интенсивного развития технологий.

Модераторами мероприятия выступили **И. С. Бедрина**, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского, иностранных языков и культуры речи УрГЮУ имени В. Ф. Яковлева, **Ю. Б. Феденева**, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского, иностранных языков и культуры речи УрГЮУ имени В. Ф. Яковлева.

С приветственным словом к участникам обратилась **Н. А. Юшкова**, заведующая кафедрой русского, иностранных языков и культуры речи УрГЮУ имени В. Ф. Яковлева, кандидат филологических наук.

Основные доклады для дискуссии представили:

И. Л. Плужник, заместитель директора по международным связям Школы права и управления Тюменского государственного университета, Директор Центра иностранных языков Тюменского государственного университета, доктор педагогических наук, профессор (Тюмень), – «Не потерять себя в алгоритме: формирование языковой личности юриста будущего в эпоху языковых моделей ИИ»;

Д. И. Троицкий, кандидат технических наук, доцент Санкт-Петербургского государственного университета аэрокосмического приборостроения, научный сотрудник Института системных исследований РАН, директор агентства переводов и разработки софта TTS (Санкт-Петербург), – «Нейросети в переводе и образовании: польза или вред»;

М. А. Чиханова, кандидат филологических наук, доцент, Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения (Санкт-Петербург), – «Студент + ИИ: конструктивное партнерство?»;

Е. С. Якуненко, юрист-эксперт команды разработчиков специализированного ИИ-сервиса Яндекс Нейроюрист (Москва), – «Иностранные языки в когнитивном арсенале юриста в эпоху ИИ».

В докладах участников рассмотрены механизмы формирования языковой компетенции специалистов в условиях расширения цифрового пространства и изменения его качества в связи с появлением генеративных технологий как новой реальности.

Участники форсайт-сессии – представители юридического и лингвистического образования, специалисты в области искусственного интеллекта, практикующие юристы, разработчики ИИ-сервисов, студенты, – заслушав и обсудив доклады, посвященные трансформации языковой личности юриста в условиях внедрения генеративных технологий, **констатируют наличие следующих тенденций, влияющих на языковую личность юриста.**

Под влиянием важнейшего фактора технологических перемен – использования генеративных систем – трансформируются все аспекты образовательной деятельности в вузе: меняются когнитивные, ценностно-смысловые и социально-коммуникативные компоненты языковой личности студента, актуализируются проблемы,

Copyright© 2026. The Authors. Published by Ural State Law University named after V. F. Yakovlev.
This is an open access article distributed under the CC BY-NC 4.0. license http://creativecommons.org//license/by-nc/4.0/

связанные с соблюдением принципа академической честности, который напрямую влияет на результаты профессионального образования.

Генеративные технологии становятся неотъемлемым элементом профессиональной и учебной деятельности юриста. Скорость внедрения генеративных технологий опережает адаптацию образовательных программ и методик преподавания языковых дисциплин, что создает разрыв между актуальными потребностями практики и содержанием профессиональной языковой подготовки.

Под воздействием генеративных технологий изменяются все три уровня языковой личности (вербально-грамматический, когнитивный, ценностно-мотивационный). Особую значимость в современных реалиях приобретают формирование у студентов способности к верификации информации, критической оценке текстов, сгенерированных нейросетями, а также сохранение профессиональной этики и правосознания как ценностного ядра юридического дискурса.

В образовательной среде юридического вуза фиксируется противоречие: с одной стороны, студенты массово активно используют генеративные технологии для решения учебных задач (поиск информации, перевод, редактирование), с другой – преподаватели и часть студентов осознают риски снижения критического мышления, потери навыков глубокого чтения и самостоятельного формулирования правовых аргументов. Это требует выработки баланса между технологической эффективностью и сохранением когнитивной и языковой самостоятельности личности.

Обсуждение участниками форсайт-сессии ключевых положений представленных докладов позволяет сформулировать в отношении развития профессиональной языковой личности перспективные идеи для проведения дальнейших научных исследований и предложить рекомендации для реализации в образовательной практике.

В сфере академической политики необходимо отказаться от прямых запретов на использование ИИ в учебной работе, заменив их встроенным обучением этичному и рефлексивному применению технологий; закрепить в локальных нормативных актах вузов требование к студентам самостоятельно переформулировать полученные от ИИ ответы и при необходимости комментировать степень использования генеративных инструментов (без обязательной формальной декларации, но в качестве развивающей практики); инициировать создание межвузовских методических рекомендаций по интеграции ИИ в языковую подготовку юристов с учетом отраслевой специфики.

В сфере методики преподавания следует включить в содержание курсов обучение промпт-инжинирингу как базовой компетенции в новых образовательных реалиях; разработать и внедрить в учебный процесс по языковым дисциплинам для юристов модель работы с генеративными технологиями (самостоятельный анализ – черновой перевод с ИИ – критическое редактирование – рефлексивный комментарий); применять методические стратегии использования генеративных технологий для формирования верификационных навыков будущих специалистов и развития у них критического мышления.

В сфере научных исследований важно продолжить системное изучение образовательных эффектов использования генеративных технологий в отношении всех уровней языковой личности юриста, включая долгосрочные и отсроченные результаты; разработать диагностический инструментарий для оценки влияния генеративных технологий на критическое мышление, навыки глубокого чтения и аргументации у студентов-юристов; организовать на базе юридических вузов экспериментальные площадки по апробации методик обучения иноязычной коммуникации и переводу с использованием ИИ.

В сфере профессиональной коммуникации требуется признать, что иноязычная компетенция юриста в эпоху массового распространения генеративных технологий не утрачивает своей ценности, а трансформируется: акцент смещается с репродуктивного перевода на аналитическую верификацию, редактирование и контекстную адаптацию машинно-генерированных текстов. Для освоения методических стратегий включения генеративных технологий в образовательный процесс преподавателями языковых дисциплин нужно включать в программы повышения квалификации модули по критической оценке возможностей и ограничений ИИ в профессиональной лингводидактике.

Участники форсайт-сессии выражают уверенность в том, что в перспективе генеративные технологии не подменят, а дополнят профессиональную языковую личность юриста. Это будет возможным при условии сохранения ценностного ядра образования – академической честности, когнитивной и языковой самостоятельности и приверженности этическим нормам правового дискурса.

Эффективное использование ИИ в профессионально ориентированном языковом образовании возможно только в рамках целостной образовательной экосистемы юридического университета, включающей механизмы постоянного обновления нормативной базы, интеграцию академического и профессионального сообществ, учета правовой аксиологии и юридической лингвистики.